



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 26.04.2012 (BGBl I S.679)

Nummer der ABE: 47306*02

Gerät: Sonderräder für Personenkraftwagen
7,5 J x 17 H2

Typ: 0204 757

Inhaber der ABE und Hersteller: R.O.D. Leichtmetallräder GmbH
DE-92637 Weiden/i.d.Opf.

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 47306*02

Die ABE-Nr. 47306 erstreckt sich nunmehr auf die Sonderräder 7,5 J x 17 H2 , Typ 0204 757, in den Ausführungen wie im Nachtragsgutachten Nr. 55031208 (2.Ausfertigung) vom 06.06.2013 beschrieben.

Die Sonderräder dürfen auch zur Verwendung mit den in den Anlagen Nr.

2, 4, 5, 6, 7, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, (2. Ausfertigung)
19, 21, 23, 25, 26, 27,

des Nachtragsgutachtens genannten Bereifungen unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.

Für die in dieser ABE freigegebenen Rad/Reifenkombinationen ist die Berichtigung der Zulassungsbescheinigung Teil I gemäß §13 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) nicht erforderlich.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten der Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Köln, vom 06.06.2013 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, 14.06.2013
Im Auftrag

Nina Haderup

Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Nachtragsgutachten Nr. 55031208 (2.Ausfertigung), zur Genehmigung vorgelegt am:
10.06.2013

Auftraggeber

R.O.D. Leichtmetallräder GmbH
 Alte Reichstrasse 1
 92637 Weiden / Opf.
 QA 05 113 04025

Prüfgegenstand

PKW-Sonderrad

Modell

0204

Typ

0204 757

Radgröße

7,5 J x 17 H2

Zentrierart

Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-Ø (mm)	Ein- press- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
-	B 0204 757 35 M/ohne Ring Z 0204 757 35 M/ZB Ø70,4-Ø54,1	5/100/54,1	35	650	2100	1/2008
-	D 0204 757 35 M/ohne Ring Z 0204 757 35 M/ZD Ø70,4-Ø56,1	5/100/56,1	35	650	2100	1/2008
-	O 0204 757 35 M/ohne Ring Z 0204 757 35 M/ZO Ø70,4-Ø57,1	5/100/57,1	35	650	2100	1/2007
-	F 0204 757 35 M/ohne Ring Z 0204 757 35 M/ZF Ø70,4-Ø57,1	5/100/57,1	35	650	2100	1/2008
-	L 0204 757 40 N/ohne Ring N 0204 757 40 N/ZL Ø70,4-Ø60,1	5/108/60,1	40	780	2250	1/2008
-	M 0204 757 40 N/ohne Ring Z 0204 757 40 N/ZM Ø70,4-Ø63,4	5/108/63,4	40	780	2250	1/2008
-	P 0204 757 40 N/ohne Ring Z 0204 757 40 N/ZP Ø70,4-Ø65,1	5/108/65,1	40	780	2250	1/2008
-	T 0204 757 40 N/ohne Ring Z 0204 757 40 N/ZT Ø70,4-Ø67,1	5/108/67,1	40	780	2250	1/2008
-	P 0204 757 40 P/ohne Ring	5/110/65,1	40	780	2250	1/2008
-	F 0204 757 35 R/ohne Ring Z 0204 757 35 R/ZF Ø70,4-Ø57,1	5/112/57,1	35	780	2100	1/2008
-	F 0204 757 48 R/ohne Ring Z 0204 757 48 R/ZF Ø70,4-Ø57,1	5/112/57,1	48	780	2100	1/2008
-	S 0204 757 35 R/ohne Ring Z 0204 757 35 R/ZS Ø70,4-Ø66,6	5/112/66,6	35	780	2100	1/2008
-	S 0204 757 48 R/ohne Ring Z 0204 757 48 R/ZS Ø70,4-Ø66,6	5/112/66,6	48	780	2100	1/2008
-	D 0204 757 40 S/ohne Ring Z 0204 757 40 S/ZD Ø70,4-Ø56,1	5/114,3/56,1	40	780	2250	1/2008
-	D 0204 757 48 S/ohne Ring Z 0204 757 48 S/ZD Ø70,4-Ø56,1	5/114,3/56,1	48	780	2100	1/2008
-	L 0204 757 40 S/ohne Ring Z 0204 757 40 S/ZL Ø70,4-Ø60,1	5/114,3/60,1	40	780	2250	1/2008
-	N 0204 757 40 S/ohne Ring Z 0204 757 40 S/ZN Ø70,4-Ø64,1	5/114,3/64,1	40	780	2250	1/2008
-	N 0204 757 48 S/ohne Ring Z 0204 757 48 S/ZN Ø70,4-Ø64,1	5/114,3/64,1	48	780	2100	1/2008
-	R 0204 757 40 S/ohne Ring Z 0204 757 40 S/ZR Ø70,4-Ø66,1	5/114,3/66,1	40	780	2250	1/2008

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Ein- press- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
-	T 0204 757 40 S/ohne Ring Z 0204 757 40 S/ZT Ø70,4-Ø67,1	5/114,3/67,1	40	780	2250	1/2008
-	T 0204 757 48 S/ohne Ring Z 0204 757 48 S/ZT Ø70,4-Ø67,1	5/114,3/67,1	48	780	2100	1/2007
-	X 0204 757 18 T/ohne Ring C 204 757 18 T/ZRH Ø74,1-Ø72,6	5/120/72,6	18	780	2150	1/2008
-	X 0204 757 35 T/ohne Ring	5/120/72,6	35	700	2100	1/2008
-	C 0204 757 18 T/ohne Ring	5/120/74,1	18	780	2150	1/2008
-	G 0204 757 32L/ohne Ring	5/98/58,1	32	650	2100	1/2008

Kennzeichnung

Herstellerzeichen	R.O.D.
Radtyp und Ausführung	0204 757 (s.o.)
Radgröße	7,5Jx17H2
Einpreßtiefe	ET (s.o.)
Gießereikennzeichen	CVR
Herkunftsmerkmal	-
Herstellungsdatum	Monat und Jahr

Befestigungselemente

Die zu verwendenden Befestigungselemente sowie deren Anzugsmomente sind den Verwendungsbereichsgutachten zu entnehmen.

Prüfungen

Die o.g. Sonderräder wurden gemäß den Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger vom 25.November 1998 geprüft.

Folgende Prüfungen wurden mit positivem Ergebnis abgeschlossen:

- Biegeumlaufprüfung
- Abrollprüfung
- Impactprüfung

Folgende Testdaten liegen der Impactprüfung zugrunde:

Anschluß	Reifengröße	Einpresstiefe (mm)	Statische Radlast (kg)
5/100	195/40R17	35	650
5/108	195/40R17	40	780
5/112	195/40R17	48	780
5/120	195/40R17	18	780
5/120	195/40R17	35	700

Folgende Testdaten liegen der Abrollprüfung zugrunde:

Anschluß	Reifengröße	Einpresstiefe (mm)	Statische Radlast (kg)
5/112	285/60R17	48	800

Aufgrund bereits positiv durchgeführter Prüfungen an vergleichbaren Rädern des genannten Radtyps sind die folgenden Prüfungen nicht mehr erforderlich:

- Salzsprühtest

Die Maße und Toleranzen entsprechen in wesentlichen Punkten der ETRTO.

Die Zusammensetzung, die Festigkeitswerte und das Korrosionsverhalten des verwendeten Werkstoffes sind in der Radbeschreibung des Herstellers aufgeführt.

Das Gewicht einer unlackierten Probe betrug 11,473 kg.

Hinweise zum Sonderrad

entfällt

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder an den in den Verwendungsbereichsgutachten genannten Fahrzeugen und den dort aufgeführten Bedingungen zu verwenden.

Anlagen

Beschreibung	-	09.08.2007
Radzeichnung	2604	16.07.2007
	mit Änderung vom	15.02.2008

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 3.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 17.März 2008



Messemer

00120340.DOC

Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 7,5Jx17H2 Typ 0204 757
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Auftraggeber R.O.D. Leichtmetallräder GmbH
Alte Reichstrasse 1
92637 Weiden / Opf.
QM-Nr. 49 02 0141004

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
Modell 0204
Typ 0204 757
Radgröße 7,5Jx17H2
Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpresstiefe (mm)	Radlast (kg)	Abrollumfang (mm)
-	F 0204 757 35 M/ohne Ring Z 0204 757 35 M/ZF Ø70,4-Ø57,1	5/100/57,1	35	650	2100

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 47306
Herstellerzeichen R.O.D.
Radtyp und Ausführung 0204 757 (s.o.)
Radgröße 7,5Jx17H2
Einpresstiefe ET (s.o.)
Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	120	28

Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Audi
Seat
Skoda
Volkswagen

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 7,5Jx17H2 Typ 0204 757
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Audi A1, -/Sportback 8X e1*2007/46*0414*.. e1*2007/46*0509*..	63	195/45R17	T81 T85	A02 A04 A05
	63-136	205/40R17	R37 T80 T81 T84	A08 A09 A12
	63-136	205/45R17	R37	A14 A19 A58
	63-136	215/40R17		B88 Flh V17
	63-136	225/35R17		S01
Audi A2 8Z e1*98/14*0131*.. e1*2001/116*0131*..	55-81	205/40R17	K42	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B50 S01
Audi A3 8L e1*95/54*0042*.. e1*98/14*0042*..	66-132	205/50R17	K1c K2b	A01 A02 A04
	66-132	215/40R17	K1c T83 T85	A05 A08 A09
	66-132	215/45R17	K1c K2b	A12 A14 A19
	66-132	225/45R17	K1c K2b	V17 S01
	66-132	235/40R17	K1c K2b K46 R70	
	66-132	245/35R17	K2b K46 R03 R70	
	66-132	245/40R17	K2b K42 K46 R03 R70	
Audi A3 S3 8L e1*98/14*0042*..	154-180	225/45R17	R35	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 S01
Audi TT 8N e1*97/27,98/14, 2001/116* 0089, 0247*..	110-140	205/50R17	R37	A02 A04 A05
	110-140	215/45R17	R37	A08 A09 A12
	110-180	205/50R17	M+S	A14 A19 Cbo
	110-180	225/45R17		Cpe V17 S01
	110-180	235/40R17	A01 K56 L02 R70	
	110-180	245/40R17	A01 K2b K46 K56 K90 R03 R70	
Audi TT 3,2 8N e1*2001/116*0089*..	184	225/45R17		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 A56 B03 S01
Seat Ibiza / Cordoba 6L e9*98/14*0041*.. e9*2001/116*0041*..	44-132	205/40R17	K1c K2b T80 T81 T84	A01 A02 A04
	44-132	215/35R17	K1c K2a K2b T79 T83	A05 A08 A09
	44-132	225/35R17	K1c K2a K2b K46 K90 T82 T86	A12 A14 A19 B01 Flh Sth V17 S01
Seat Ibiza / Ibiza ST 6J, 6JN e9*2001/116*0067*.. e9*2007/46*0001*.. - incl. Facelift 2012	44-110	205/40R17	K1a K1b K2b T80 T81 T84	A01 A02 A04
	44-110	215/35R17	K1c K2b T79 T83	A05 A08 A09
	44-110	215/40R17	K1c K2b	A12 A14 A19
	44-110	225/35R17	K1c K2b K44 K46	B56 Car Flh V17 S01
Seat Ibiza Cupra 6J e9*2001/116*0067*..	132	205/40R17	K1a K1b K2b R37 T84	A01 A02 A04
	132	215/35R17	K1c K2b R37 T83	A05 A08 A09
	132	215/40R17	K1c K2b	A12 A14 A19
	132	225/35R17	K1c K2b K44 K46	B91 Flh V17 S01
Seat Toledo 1L F763, e9*95/54*0021*..	110	205/40R17	K1c K41 K42 T80 T81 T84	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 S01

Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 7,5Jx17H2 Typ 0204 757
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Seite 3 von 11

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Seat Toledo NH e11*2007/46*0251*..	55-90	195/40R17	NoD T81	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 A58 Lim V17 S01
	55-90	195/45R17	T81 T85	
	55-90	205/40R17	A01 K2b T80 T84	
	55-90	215/35R17	A01 K1a K2b K6g K8h T79 T83	
	55-90	215/40R17	A01 K1a K2b K6g K8h	
	55-90	225/35R17	A01 K1c K2b K3b K6g K8h	
Seat Toledo / Leon 1M e9*97/27*0026*...; e9*98/14*0026*..	50-150	205/50R17	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 Flh Lim Se4 V17 S01
	50-150	215/45R17	R37	
	50-150	235/40R17	A01 K2c K46 R03 R70	
	50-154	225/45R17		
	50-154	245/40R17	A01 K2c K44 K46 R03 R70	
Skoda Fabia 5J e11*2001/116*0291*...; e11*2007/46*0013*..	44-77	195/40R17	K1a K1b K2b T81	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 Car Flh S01
	44-77	205/40R17	K1c K2b K44 T80 T81 T84	
	44-77	215/35R17	K1c K2b K44 T79 T83	
	44-77	215/40R17	G11 K1c K2b K44 K56	
Skoda Fabia 6Y e11*98/14*0123*..	37-96	205/40R17	G71 K1c K2c K46 T80 T81 T84	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 Car Flh Sth S01
	37-96	215/35R17	K1c K2c K46 T79 T83	
Skoda Fabia RS 5J e11*2001/116* 0291*27-..	132	205/40R17	K1c K2b K44 T84	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B88 Flh S01
	132	215/35R17	K1c K2b K44 T83	
	132	215/40R17	G01 K1c K2b K44 K56	
Skoda Octavia (I) 1U e11*95/54*0066*...; e11*2001/116*0066*...; e11*2007/46*0011*..	44-110	215/40R17	K1c K2b T83	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 Car Lim V17 S01
	44-132	205/50R17	K44 K46 K56	
	44-132	215/45R17	K1c K2b	
	44-132	225/45R17	K1c K2b K41 K44 K45 K46 K56	
Skoda Praktik 5J N083; e11*2007/46*0013*..	51-66	205/40R17	K1c K2c K44 T80 T81 T84	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 A58 S01
	51-66	215/35R17	K1c K2c K44 T83	
	51-66	215/40R17	G10 G11 K1c K2c K44 K46 T83 T87	
Skoda Rapid NH e11*2007/46*0250*..	55-90	195/40R17	NoD T81	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 A58 Lim V17 S01
	55-90	195/45R17	T81 T85	
	55-90	205/40R17	A01 K2b T80 T84	
	55-90	215/35R17	A01 K1a K2b K6g K8h T79 T83	
	55-90	215/40R17	A01 K1a K2b K6g K8h	
	55-90	225/35R17	A01 K1c K2b K3b K6g K8h	
Skoda Roomster 5J e11*2001/116*0291*...; e11*2007/46*0013*..	47-77	205/40R17	K1c K2c K44 T80 T81 T84	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 A58 Npf S01
	47-77	215/35R17	K1c K2c K44 T83	
	47-77	215/40R17	G10 G11 K1c K2c K44 K46	
Skoda Roomster Scout 5J e11*2001/116*0291*...; e11*2007/46*0013*..	55-77	205/40R17	K2b K44 T81 T84	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 A58 KMV S01
	55-77	215/35R17	K1a K1b K2b K44 T83	
	55-77	215/40R17	G01 K1a K1b K2b K44 K46	

Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 7,5Jx17H2 Typ 0204 757
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Seite 4 von 11

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW Beetle, -/Cabrio 9C, 1Y e1*97/27,98/14, 2001/116*0106*.. e1*2001/116*0205*..	55-125	205/45R17	K1c R37	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 Cbo Flh V17 S01
	55-125	205/50R17	K1c K2b K42 K45 K46 K90 R37	
	55-125	215/45R17	K1c K2b K42 K45 K46 R37	
	55-125	225/45R17	K1c K2b K42 K45 K46 K90 L02	
	55-125	235/40R17	K2b K42 K46 K90 R03 R70	
VW Corrado 53l E664/1	85-140	205/40R17	K1a K2b K42 T80 T81 T84	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 S01
VW Cross Polo 6R e1*2001/116*0510*..	51-77	205/40R17	T80 T81 T84	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 Flh KMW V17 S01
	51-77	215/35R17	T79 T83	
	51-77	215/40R17		
	51-77	225/35R17	A01 K6w T82 T86	
VW Fox 5Z e1*2001/116*0301*..	40-55	195/40R17	K1a K1b K2b T81	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 Flh Npf V17 S01
	40-55	205/40R17	K1c K2b	
	40-55	215/35R17	K1c K2b K44 T79	
	40-55	225/35R17	K2c K44 R03	
VW Golf (III), Vento 1H, 1HX -/O, /1, /OF e1*96/79*0068*.. F804, G156, F894	66-140	205/40R17	K42 T80 T81 T84	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 V17 S01
	66-140	215/40R17	G01 K1a K2b K41 K42 K45 T83	
	66-140	225/35R17	K1c K2b K41 K42 K45 K56 T82 T86	
VW Golf (IV), Bora 1J e1*96/79, 98/14, 2001/116*0071*..	177	205/50R17	M+S	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 Car Flh Sth V17 S01
	50-110	205/45R17	R37 T88	
	50-150	205/50R17	R37	
	50-150	215/45R17	A01 K1a K2b R37 T87 T88 T91	
	50-177	225/45R17	A01 K1c K2b K45 K46	
	50-177	235/40R17	A01 B50 K1c K2b K45 K46 R70	
VW Passat 35l E657, /1	81-128	205/40R17	K45 K56 T84	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B51 V17 S01
	81-128	215/40R17	G01 K1a K42 K45 K56 T83 T85	
	81-128	225/35R17	K1a K2c K41 K42 K45 K56 T86	
VW Passat 35l-299 E960	85-135	205/40R17	K45 K56 T84	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B51 S01
	85-135	215/40R17	G01 K1a K42 K45 K56 T85 T87	
	85-135	225/35R17	K1a K2c K41 K42 K45 K56 T86	
VW Polo 6R e1*2001/116*0510*.. e1*2007/46*0486*..	44-103	205/40R17	K2b T80 T81 T84	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 Flh Npf V17 S01
	44-103	215/35R17	K1b K2b T79 T83	
	44-103	215/40R17	K1b K2b	
	44-103	225/35R17	K1a K1b K2b K3b K8g	
VW Polo 9N e1*98/14*0174*.. e1*2001/116*0174*..	40-110	205/40R17	K1a K2b T80 T81 T84	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 Flh Npf Sth V17 S01
	40-110	215/35R17	K1a K2b K46 T79 T83	
	40-110	225/35R17	K1a K2c K44 K46 T82 T86	
VW Polo -Fun/Cross- 9N e1*2001/116*0174*..	40-77	215/40R17		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 Flh KMW S01
	40-77	225/35R17		

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW Polo GTI 6R e1*2001/116*0510*..	132	205/40R17	K2b M+S T84	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B88 Flh Npf S01
	132	215/40R17	K1b K2b	
	132	225/35R17	K1a K1b K2b K3b K8g	

Auflagen und Hinweise

A01 Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

A02 Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

A08 Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

A09 Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

A14 Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.

A19 Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen. Die Ventile müssen für die vorgeschriebenen Luftdrücke geeignet sein und dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

- A56** Die Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u. ä.)
- A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
- B01** Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen mit 4-Kolben-Festsattelbremse an Achse 1.
- B03** Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung (nicht M+S Reifen) ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- B50** Die Kabel bzw. deren Halterungen für die Verschleißanzeige oder ABS-Kabel sind so zu verlegen bzw. zu verändern, dass mindestens 6 mm Abstand zur Rad- / Reifenkombination vorhanden ist.
- B51** Auf einen ausreichenden Abstand (mindestens 6 mm) der Rad- / Reifenkombination zum Bremsschlauch, zur Verschleißanzeige oder zum ABS-Kabel bzw. deren Halterungen ist zu achten.
- B56** Sonderrad nicht zulässig an Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 288 mm an Achse 1.
- B88** Sonderrad nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser max. 288 mm an Achse 1.
- B91** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Sonderräder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 312 mm an Achse 1.
- Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring, ...).
- Cbo** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Cabriolet, Roadster.
- Cpe** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Coupé.
- Flh** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3-türig und 5-türig).
- G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- G10** Ist die Reifengröße 175/70R14 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

G11 Ist die Reifengröße 175/70R14, 185/60R15 oder 195/50R16 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

G71 Ist 16 Zoll keine Serien-Bereifung (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

K1a Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K1b Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K1c Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K2a Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K2b Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K2c Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K3b An Achse 1 sind die Schrauben zur Befestigung der Radhausinnenverkleidung an den Radhausausschnittkanten (über Radmitte) zu entfernen und die Befestigungslasche vollständig nach oben zu biegen. Die Radhausinnenverkleidungen sind anschließend dauerhaft neu zu befestigen.

K41 An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K42 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K44 An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K45 An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.

K46 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K56 Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K6g An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.

K6w An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.

K8g An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 400 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8h An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K90 Auf ausreichenden Abstand der Rad-Reifen-Kombination zum Tankeinfüllrohr/Aktivkohlefilter bzw. dessen Kunststoffverkleidung ist zu achten.

KMV Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

L02 Durch Begrenzung des Lenkeinschlages ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad- / Reifenkombination herzustellen.

Lim Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.

M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

NoD Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Dieselmotor.

Npf Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig bei Fahrzeugausführungen Fun, Cross bzw. Scout. (Fahrzeugvarianten mit Radlaufverbreiterungen)

R03 Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

R35 Bei dieser Serien-Reifengröße sind die Empfehlungen des Fahrzeugherstellers zu beachten (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

R37 Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.

R70 Für das Fahrzeug ist die Reifengröße auf der im Gutachten genannten Radgröße durch den Reifenhersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

S01 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Se4 Sonderrad nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Brembo-Bremssattel in Verbindung mit Bremsscheibendurchmesser 323x28 mm an Achse 1.

Sth Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Stufenheck.

T79 Reifen (LI 79) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 874 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T80 Reifen (LI 80) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 900 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T81 Reifen (LI 81) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 924 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T82 Reifen (LI 82) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 950 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T83 Reifen (LI 83) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 974 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T84 Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T85 Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T86 Reifen (LI 86) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1060 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T87 Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T88 Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T91 Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

V17 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	195/40R17	215/35R17
Nr. 2	205/40R17	225/35R17
Nr. 3	205/45R17	235/40R17
Nr. 4	205/50R17	225/45R17, 235/45R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 5	215/40R17	245/35R17
Nr. 6	215/45R17	225/45R17, 235/40R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 7	215/50R17	235/45R17, 245/45R17, 275/40R17
Nr. 8	225/45R17	245/40R17, 255/40R17, 265/40R17
Nr. 9	225/50R17	245/45R17, 255/45R17
Nr. 10	225/55R17	245/50R17, 255/50R17
Nr. 11	235/40R17	265/35R17, 275/35R17
Nr. 12	235/45R17	255/40R17, 265/40R17
Nr. 13	235/50R17	255/45R17
Nr. 14	235/55R17	255/50R17
Nr. 15	235/60R17	255/55R17
Nr. 16	245/40R17	255/40R17, 275/35R17
Nr. 17	245/45R17	265/40R17, 275/40R17
Nr. 18	255/45R17	285/40R17

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 5. Juni 2013 in Lamsheim statt.

Prüfergebnis


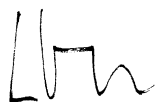
Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 11 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Januar 2008.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 5. Juni 2013



Coen

00196307.DOC